

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2022/27

The enclosed communication, available in English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Republic of Kiribati and the Republic of San Marino to the United Nations.

20 August 2022

La communication ci-jointe, disponible en anglais est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents la République de Kiribati et la République de Saint-Marin auprès de l'Organisation.

Le 20 août 2022



**AGREEMENT BETWEEN
THE REPUBLIC OF KIRIBATI AND THE REPUBLIC OF SAN MARINO
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS**

The Republic of Kiribati and the Republic of San Marino,

Desirous of strengthening the existing friendly relations between their Governments and peoples, and promoting and intensifying their cooperation in the political, economic, social and cultural fields,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and other norms of international law, particularly those pertaining to the promotion of international peace and security, the respect for State sovereignty, equality among States, territorial integrity, and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at the ambassadorial level, also non resident, on the basis of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

This Agreement shall come into force upon the date of the notification by the Republic of San Marino of the completion of its internal procedures necessary for its entry into force.

Done at New York, on October 20th, 2021, in duplicate, in the English and Italian languages, all texts being equally authentic.

For the Republic of Kiribati

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Teburoro Tito'.

**H.E. Mr. Teburoro Tito
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary**

For the Republic of San Marino

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Damiano Beleffi'.

**H.E. Mr. Damiano Beleffi
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary**



**ACCORDO TRA LA REPUBBLICA DI KIRIBATI
E LA REPUBBLICA DI SAN MARINO
SULLO STABILIMENTO DELLE RELAZIONI DIPLOMATICHE**

La Repubblica di Kiribati e la Repubblica di San Marino,

Desiderose di rafforzare gli amichevoli rapporti esistenti tra i rispettivi Governi e popoli, e di promuovere ed intensificare la loro cooperazione in campo politico, economico, sociale e culturale,

Guidate dai principi e dagli scopi sanciti dalla Carta della Nazioni Unite e da altre norme di diritto internazionale, con particolare riferimento alla promozione della pace internazionale e della sicurezza, al rispetto della sovranità nazionale, all'uguaglianza tra gli Stati, all'integrità territoriale ed alla non ingerenza nelle questioni interne dello Stato,

Hanno deciso di stabilire relazioni diplomatiche a livello di Ambasciatori, anche non residenti, sulla base della Convenzione di Vienna sulle Relazioni Diplomatiche del 18 aprile 1961.

Il presente Accordo entrerà in vigore alla data della notifica da parte della Repubblica di San Marino del completamento della procedura interna, necessaria per la sua entrata in vigore.

Fatto a New York, il 20 ottobre 2021, in duplice copia, nelle lingue inglese e italiana, tutti i testi facenti ugualmente fede.

Per la Repubblica di Kiribati

S.E. Teburoro Tito
Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario

Per la Repubblica di San Marino

S.E. Damiano Beleffi
Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario